

470687-2026 - Hange

Saksamaa – Vesiehitustööd – Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Spekebach

OJ S 129/2026 08/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

E-posti aadress: Vergabestelle@wittenberg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Spekebach

Kirjeldus: Erdarbeiten, Spezialtiefbauarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Stahlwasserbau

- Errichtung einer teilgeböschten Baugrube mit Spundwandverbau und

Unterwasserbetonsohle ab Schnittstelle zur Baumaßnahme Flächensanierung - Rückbau des

vorhandenen Schachtbauwerkes R211 - Bauzeitliche Wasserumleitung - Massivbau

Pumpwerk und Wiederherstellung Anschluss an Kanalstrecken - Technische Ausrüstung und

Elektrifizierung/MSR Steuerung - Flächenwiederherstellung bis zur Schnittstelle

Baumaßnahme Freianlagen - Planungsleistungen und Technische Bearbeitung der

Baumaßnahme; insbesondere Fortschreibung/Anpassung von Ausführungsunterlagen für

Baugrubenverbau (inkl. Standsicherheitsprüfung), Erstellen von Planunterlagen für

Ausstattung und weitere Baubehelfe, Erstellung von Bestandsunterlagen Umfang der

Leistung: - ca. 500 m³ Aushub - ca. 200 m³ Widerverfüllung - ca. 25 m³ Stahlbeton Abbruch -

ca. 1500 m³ Verfüllung Baugrube, Material liefert AG - ca. 150 m³ Stahlbetonbau - ca. 24 t

Betonstahl liefern, einbauen - 160 m³ Unterwasserbetonsohle herstellen - ca. 18 m³ Füllbeton

herstellen - ca. 210 t SPW-Bohlen liefern - ca. 900 m² SPW-Profile einbringen - 2 Stück

Spiralgehäusepumpe, Förderstrom 100 l/s, liefern und montieren - 1 Stück

Abwassertauchpumpe, Förderstrom 10 l/s, liefern und montieren - 1 Stück

Abwassertauchpumpe, Förderstrom 45 l/s, liefern und montieren

Menetluse tunnus: 441ec5ce-c745-40fd-a2aa-eeffc570516

Sisemine tunnus: OB2-V-2026-45EU

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45240000 Vesiehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45223500 Raudbetoonkonstruktsioonid, 45350000 Mehaanilised

paigaldused, 45317100 Pumbaseadmete elektripaigaldustööd, 44212410

Sulundkonstruktsioonid, 45262212 Kraavitoestustööd, 45232423 Reovee pumbajaamade

ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lutherstadt Wittenberg
Sihtnumber: 06886
Riik – jaotus (NUTS): Wittenberg (DEE0E)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL
vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: 1. Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB. Der öffentliche Auftraggeber wird zur Bestätigung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern. Von ausländischen Bietern wird ggf. eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes gefordert. 2. Umsetzung von Artikel 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2026/506 des Rates vom 23. April 2026 (Eigenerklärung siehe Vergabeunterlagen)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Neuerrichtung des Hochwasserpumpwerkes Spekebach
Kirjeldus: Erdarbeiten, Spezialtiefbauarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Stahlwasserbau - Errichtung einer teilgeböschten Baugrube mit Spundwandverbau und Unterwasserbetonsohle ab Schnittstelle zur Baumaßnahme Flächensanierung - Rückbau des vorhandenen Schachtbauwerkes R211 - Bauzeitliche Wasserumleitung - Massivbau Pumpwerk und Wiederherstellung Anschluss an Kanalstrecken - Technische Ausrüstung und Elektrifizierung/MSR Steuerung - Flächenwiederherstellung bis zur Schnittstelle Baumaßnahme Freianlagen - Planungsleistungen und Technische Bearbeitung der Baumaßnahme; insbesondere Fortschreibung/Anpassung von Ausführungsunterlagen für Baugrubenverbau (inkl. Standsicherheitsprüfung), Erstellen von Planunterlagen für Ausstattung und weitere Baubehelfe, Erstellung von Bestandsunterlagen Umfang der Leistung: - ca. 500 m³ Aushub - ca. 200 m³ Widerverfüllung - ca. 25 m³ Stahlbeton Abbruch - ca. 1500 m³ Verfüllung Baugrube, Material liefert AG - ca. 150 m³ Stahlbetonbau - ca. 24 t Betonstahl liefern, einbauen - 160 m³ Unterwasserbetonsohle herstellen - ca. 18 m³ Füllbeton herstellen - ca. 210 t SPW-Bohlen liefern - ca. 900 m² SPW-Profil einbringen - 2 Stück Spiralgehäusepumpe, Förderstrom 100 l/s, liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 10 l/s, liefern und montieren - 1 Stück Abwassertauchpumpe, Förderstrom 45 l/s, liefern und montieren
Sisemine tunnus: OB2-V-2026-45EU

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45240000 Vesiehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45223500 Raudbetoonkonstruktsioonid, 45350000 Mehaanilised paigaldused, 45317100 Pumbaseadmete elektripaigaldustööd, 44212410

Sulundkonstruktsioonid, 45262212 Kraavitoestustööd, 45232423 Reovee pumbajaamade ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Lutherstadt Wittenberg

Sihtnumber: 06886

Riik – jaotus (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 14/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 15/03/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: - mindestens 1 Referenz für die Herstellung

Unterwasserbetonsohle, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren, - mindestens 1 Referenz für Spundwandrammarbeiten, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren, - mindestens 1 Referenz für Betonbau, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren und - mindestens 1 Referenz für Tiefbau, Fertigstellung in den letzten 5 Jahren Referenzmaßnahmen, die zwei oder mehrere Anforderungen gleichzeitig erfüllen, müssen nur einmal eingereicht werden, jedoch mit dem Hinweis auf den Bezug zur jeweiligen Anforderung.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung i.S.d. § 44 VgV, z.B. Eintragung in das Handelsregister, die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Auf gesondertes Verlangen Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Preis

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 30/07/2026

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=873133>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=873133>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderung entsprechend § 56 VgV

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 06/08/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: Zahlungen entsprechend §16 VOB/B

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zulässigkeitsvoraussetzungen gem. § 160 GWB

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister

Registreerimisnumber: Leitweg ID: 15091375-0000-97

Postiaadress: Lutherstraße 56

Linn: Lutherstadt Wittenberg

Sihtnumber: 06886

Riik – jaotus (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabestelle@wittenberg.de

Telefon: +49 3491 42191510

Internetiaadress: <http://www.wittenberg.de>

Hankija profiil: www.wittenberg.de

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 345-5141529

Faks: +49 345-5141115

Internetiaadress: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 7d135b8c-1686-4809-9a49-2f62cdb46ff9 - 08

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 06/07/2026 14:16:40 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 470687-2026

ELT S väljaande number: 129/2026

Avaldamise kuupäev: 08/07/2026